



SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA

DIPARTIMENTO DI TEORIA DELLO STATO

RIVISTA DI DIRITTO
TRIBUTARIO INTERNAZIONALE
INTERNATIONAL TAX LAW REVIEW

3

2008

settembre/dicembre

Fondata da • Founded by
Giovanni Puoti

Diretta da • Directed
GIOVANNI PUOTI

*Professore di Diritto tributario italiano
e internazionale nell'Università
«La Sapienza» di Roma
nell'Università «Luiss» di Roma*

ANDREA AMATUCCI

*Professore di Diritto finanziario
e di Diritto tributario internazionale
nell'Università «Federico II» di Napoli*

ISTITUTO POLIGRAFICO E ZECCA DELLO STATO



LIBRERIA DELLO STATO





Sezione I – Dottrina

Section I – Academic essays

MERCEDES RUIZ GARIJO	
<i>La lucha contra el fraude carrusel en el derecho tributario español</i>	3
La lotta contro la frode carosello nel diritto tributario spagnolo	29
ELENA MANZANO SILVA	
<i>El principio de suficiencia financiera regional en los ordenamientos español e italiano</i>	55
Il principio di autosufficienza finanziaria regionale negli ordinamenti spagnolo ed italiano	77
MARCO D'ABBRUZZO AND MARIA TERESA MONTEDURO	
<i>The consequences of the introduction of a single consolidated tax base for the groups of companies operating within the eu: The application for Italy of different apportionment formulas</i>	99
Gli effetti dell'introduzione di una base imponibile unica consolidata per gruppi di imprese operanti nell'ue: l'applicazione di diverse formule di apportionment per l'Italia	111
PIERGIORGIO VALENTE	
<i>2008 OECD Model Convention Modifications to articles and Commentary</i>	125
Modello di Convenzione ocse 2008 – Modifiche agli articoli e Commentario	153

Sezione II – Documenti commentati

Section II – Commented documents

Staatsecretaris van Financien/Orange European Smallcap Fund NV	
European Court of Justice – Grand Chamber – Judgment May 20 th 2008 – Case C-194/06 – Pres. Skouris – Rel. Levits	
<i>Concession granted to a fiscal investment enterprise on account of tax deducted at source by another State from dividends received by that enterprise – Restriction of that concession to the amount that a shareholder resident in the Member State of establishment of that enterprise who has made an investment without such an enterprise acting as intermediary could have had credited to income tax on the basis of a convention for the prevention of double taxation – Restriction of that concession by reference to the shares of non-resident shareholders in the capital of that enterprise</i>	
<i>Free movement of capital – Restrictions – Tax legislation – Corporation tax – Taxation of dividends received by collective investment enterprises</i>	
<i>Free movement of capital – Restrictions on movements of capital to or from third countries – Restrictions on capital movements involving direct investment which existed on 31 December 1993 – Meaning of 'direct investment'</i>	
<i>Free movement of capital – Restrictions – Meaning – Same interpretation with regard to relations with third countries and within the Community – Limits</i>	183





Indice

ANDREA CATASTI

The Court of Justice tackles the problem of the double taxation of dividends in the community scope once again: when is it legitimate and when is it un-proportioned?

184

Staatsecretaris van Financien/Orange European Smallcap Fund NV

Corte di Giustizia delle Comunità europee – Grande Sezione – Sentenza 20 maggio 2008 – Causa C-194/06 – Pres. Skouris – Rel. Levits
Libera circolazione dei capitali - Restrizioni - Legislazione fiscale - Imposta sulle società - Tassazione dei dividendi versati a fondi di investimento – Concessione di una compensazione per l'imposta trattenuta alla fonte sui dividendi di origine straniera – Limitazione all'importo che può essere imputato da una persona fisica residente in virtù di una convenzione contro la doppia imposizione conclusa con lo Stato membro di imposizione alla fonte - Ammissibilità

Libera circolazione dei capitali - Restrizioni - Legislazione fiscale - Imposta sulle società - Tassazione dei dividendi versati a fondi di investimento – Concessione di compensazione per l'imposta trattenuta alla fonte sui dividendi di origine straniera - Riduzione della compensazione proporzionalmente alla quota di capitale di questi organismi detenuta da non residenti - Inammissibilità - Giustificazione – Insussistenza

Libera circolazione dei capitali - Restrizioni ai movimenti di capitali a destinazione o provenienti da paesi terzi - Le restrizioni ai movimenti di capitali che comportano investimenti diretti in vigore il 31 dicembre 1993 - Definizione di investimenti diretti - gli investimenti utilizzati per creare o mantenere diretti e duraturi rapporti tra il finanziatore e la società che riceve i fondi per l'esercizio di attività economica – Inclusione

Libera circolazione dei capitali - Restrizioni - Nozione - Interpretazione identica nei rapporti con i paesi terzi e all'interno della Comunità - Restrizioni

205

ANDREA CATASTI

La Corte di Giustizia torna sul problema della doppia tassazione dei dividendi in ambito comunitario: quand'è che la doppia imposizione è legittima e quand'è che è sproporzionata?

206

Italy – Italian Revenue Agency – Central Tax Provisions and Litigation Department (Agenzia delle Entrate – Direzione Centrale Normativa e Contenzioso) – Resolution n. 128 of 3 april 2005

Article 12, paragraphs 1 and 2 of Double Taxation Convention with France – Concurrent taxation – Royalties are taxed in the State in which they arise at a facilitated rate of 5%.

Article 12, paragraph 4 of Double Taxation Convention with France – Definition of royalty – The provisions of Article 12 apply only to the cases expressly referred to.

Article 23, paragraph 2, letter c) of the Italian Consolidated Act on Income taxes (TUIR) – Royalties paid to non-residents in consideration for the use of intellectual works – Taxation in Italy.

Article 25, paragraph 4 of DPR 600/1973 – Withholding tax on royalties paid to non-residents in consideration for the use of intellectual works – Standard tax rate of 30%.



- Resolution No. 169 of 30 July 1997 – Distinction between the acquisition of computer software for mere personal use and the acquisition of computer software for reproduction and marketing purposes – Only payments made in consideration for the reproduction and marketing of the software are classified as royalties.* 227
- CIRIACO R. PETRILLO**
The application of withholding tax on software 227
- Agenzia delle Entrate – Direzione Centrale Normativa e Contenzioso – Risoluzione 3 aprile 2008, n. 128**
Articolo 12, paragrafi 1 e 2 della Convenzione contro le doppie imposizioni in vigore con la Repubblica francese – Tassazione concorrente – Tassazione nel Paese di provenienza del compenso con aliquota agevolata del 5%.
Articolo 12, paragrafi 4 della Convenzione contro le doppie imposizioni in vigore con la Repubblica francese – Definizione di royalty – Applicazione dell’articolo 12 soltanto ai casi indicati.
Articolo 23, secondo comma, lettera c), del TUIR – Luogo di produzione dei compensi per l’utilizzazione delle opere dell’ingegno corrisposti a soggetti non residenti – Tassazione in Italia
Articolo 25, quarto comma, del DPR 600/1973 – Ritenuta sui compensi per l’utilizzazione delle opere dell’ingegno corrisposti a soggetti non residenti – Tassazione ordinaria del 30%
Risoluzione 30 luglio 1997, n. 169 – Distinzione tra acquisto di software finalizzato al puro utilizzo personale e acquisto destinato alla riproduzione e commercializzazione – Compenso qualificato di royalty soltanto nel caso di riproduzione e commercializzazione 237
- CIRIACO R. PETRILLO**
Il software e l’applicazione della ritenuta alla fonte 237
- Italy – Italian Revenue Agency – Central Tax Provisions and Litigation Department (Agenzia delle Entrate – Direzione Centrale Normativa e Contenzioso) – Resolution n. 128 of 3 april 2005**
Articles 167 and 168 of the Italian Consolidated Text on Income Taxes T.U.I.R. (D.P.R. No. 917 of 22 December 1986) – Provisions on controlled foreign companies
Use of a trust in the chain of ownership– Not relevant for the purpose of the control test Article 11 of Law 27 July 2000 (Taxpayers’ Bill of Rights) – Request for a CFC ruling 247
- MARIO DEL VAGLIO AND GIOVANNI PAUDICE**
The use of a trust in the C.F.Cs’ chain of ownership: observation on a recent tax authority notice 247
- Agenzia delle Entrate – Direzione Centrale Normativa e Contenzioso – Risoluzione 23 ottobre 2008, n. 400**
Articoli 167 e 168 T.U.I.R. (D.P.R. 22 Dicembre 1986, n. 917) – Disposizioni in materia di imprese estere controllate e collegate.

Indice

Utilizzo di un trust nella catena di controllo – irrilevanza ai fini della realizzazione dei requisiti del controllo e del collegamento.
Articolo 11, legge 27 luglio 2000 (Statuto dei diritti del Contribuente) - Istanza di interpello finalizzata alla disapplicazione della normativa C.F.C. 253

MARIO DEL VAGLIO AND GIOVANNI PAUDICE
L'utilizzo del trust nella catena di controllo delle C.F.C.: note a margine di una recente risoluzione ministeriale 253

Sezione III – Appunti e rassegne

Section III – Notes and survey

LÁSZLÓ KOVÁCS
Keynote speech at the Congress of the International Fiscal Association – 31 August 2008 263

Discorso di apertura al Congresso dell'International Fiscal Association – 31 agosto 2008 269

JACQUES MALHERBE, EDOARDO TRAVERSA, MARIE CENTNER E MARIE-ALINE PEETERMANS
International Fiscal Association IFA - 62ème Congrès (Bruxelles - 31.08.2008 - 4.09.2008) 275

International Fiscal Association IFA - 62ème Congrès (Bruxelles - 31.08.2008 - 4.09.2008) 289

JACQUES MALHERBE, AGOSTINO ENNIO LA SCALA
Institut Latino-Americain de droit fiscal (ILADT) – Congres d'Octobre 2008 303

Instituto latino-americano di diritto tributario (ILADT) – Conferenza dell'ottobre 2008 307

MASSIMO DAFANO
Il ruolo della Corte di Giustizia UE in una fase di crisi del modello sovranazionale (“Colloquio Altiero Spinelli” con Antonio Tizzano. Roma, Sede ANSA, 28 novembre 2008) 311

ECJ's role in a period of difficulties of multi-lateral international relationships 311

Opinion Statement of the Confédération Fiscale Européenne (CFE) Fiscal Committee on the European Commission's proposal of directive and action plan to better combat VAT fraud 319

Parere del Comitato Fiscale della Confédération Fiscale Européenne (CFE) sulla proposta di direttiva e sul piano d'azione della Commissione Europea per migliorare la lotta contro le frodi IVA 323